ORQUESTA SINFÓNICA CASTILLA Y LEÓN

ABONO 15
PRIMAVERA 2021

JUEVES 6, VIERNES 7 Y SÁBADO 8 DE MAYO | 19:30 H

SALA SINFÓNICA
JESÚS LÓPEZ
COBOS

ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

XAVIER PHILLIPS
violonchelo

CASE SCAGLIONE
director

Case Scaglione

CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES

Junta de Castilla y León

Duración total aproximada	**85´**
R. SCHUMANN: *Concierto para violonchelo*	25’
R. SCHUMANN: *Sinfonía n.º 2*	43’

LA OSCyL Y LOS INTÉRPRETES

Xavier Phillips colabora por primera vez con la OSCyL
Case Scaglione dirige por primera vez a la OSCyL

LA OSCyL Y LAS OBRAS

R. SCHUMANN: *Concierto para violonchelo*
TEMPORADA 1993-94: LLUÍS CLARET, violonchelo / MAX BRAGADO, director
TEMPORADA 1997-98: ASIER POLO, violonchelo / MAX BRAGADO, director
TEMPORADA 2004-05: STEVEN ISSERLIS, violonchelo / ALEJANDRO POSADA, director

R. SCHUMANN: *Sinfonía n.º 2*
TEMPORADA 1993-94: MAX BRAGADO, director
TEMPORADA 2002-03: SALVADOR MAS, director

CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES / ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN
Av. del Real Valladolid, 2 | 47015 Valladolid | T 983 385 604

EDITA
© Junta de Castilla y León. Consejería de Cultura y Turismo
Fundación Siglo para el Turismo y las Artes de Castilla y León
© De los textos: sus autores
© Fotografía de la OSCyL por Photogenic
© Fotografía de Xavier Phillips © sus autores
© Fotografías de Case Scaglione © Sonja Werner

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León es miembro de la Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS)
La Orquesta Sinfónica de Castilla y León y el Centro Cultural Miguel Delibes son miembros de la Red de Organizadores de Conciertos Educativos (ROCE)
Todos los datos de salas, programas, fechas e intérpretes que aparecen son susceptibles de modificaciones.

Imprime: Gráficas Angelma / DL VA 899-2018
Valladolid, España, 2021

TTAAAAAA**ORQUESTA**OOOORRRRQQ
OONNIIICCCAAA**SINFÓNICA**SSSIIN
NNIIICCCAAA**CASTILLA Y LEÓN**SS

Xavier Phillips
violonchelo

Orquesta Sinfónica de Castilla y León

Case Scaglione
director

VALLADOLID
ABONO OSCYL 15 PRIMAVERA 2021 T. 2020-21
JUEVES 6, VIERNES 7 Y SÁBADO 8 DE MAYO DE 2021 | 19:30 H
SALA SINFÓNICA JESÚS LÓPEZ COBOS
CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES

PROGRAMA

ROBERT SCHUMANN
(1810-1856)

Concierto para violonchelo y orquesta en la menor, op. 129

Nicht zu schnell – Langsam – Sehr lebhaft

ROBERT SCHUMANN

Sinfonía n.º 2 en do mayor, op. 61

Sostenuto assai – Allegro ma non troppo
Scherzo (Allegro vivace)
Adagio espressivo
Allegro molto vivace

ROBERT SCHUMANN
(Zwickau, 8-VI-1810 / Bonn, 29-VII-1856)

Concierto para violonchelo, op. 129

Composición: 1851; estreno: Leipzig, 9-VI-1860

El programa de hoy presenta un monográfico dedicado a Robert Schumann con dos de sus composiciones fundamentales: el *Concierto para violonchelo,* op. 129 y la *Sinfonía n.º 2*, op. 61, obras capitales dentro de su catálogo y que forman parte del gran repertorio; sin embargo, en el contexto de la producción orquestal de Schumann suponen dos tendencias distantes. Por un lado tenemos el *Concierto para violonchelo,* caracterizado por una peculiaridad formal que se aleja de los esquemas clásicos; por otro, su *Sinfonía n.º 2* supone una de sus producciones sinfónicas más plegadas a los esquemas tradicionales (junto con la *Primera*). No obstante, y por casualidad, existe cierto parentesco tonal entre ambas obras, pues el concierto está escrito en la menor y la sinfonía en su relativo mayor do, y en las dos obras desempeñan papel importante ambas tonalidades.

Schumann escribió su *Concierto para violonchelo* en 1851 en apenas dos semanas (entre el 10 y el 24 de octubre). Es decir, seis años después de su *Concierto para piano* y dos años antes que su *Concierto para violín*. Si se comparan los tres conciertos, hay que reconocer la popularidad del *Concierto para piano,* mientras que el de violín resulta tan peculiar como desconocido. En medio de ambos

se encuentra el de chelo, que, si bien no goza de la celebridad del concierto para piano, es cierto que todos los grandes chelistas lo interpretan alguna vez en su carrera y constituye, sin lugar a dudas, uno de los más importantes conciertos escritos en el siglo XIX para el instrumento.

Está estructurado en tres tiempos, pero los límites entre cada movimiento aparecen difuminados, más si cabe que en el concierto para piano. Los tres tiempos se suceden sin solución de continuidad e incluso se recurre al tema del primer tiempo como puente entre el segundo y el tercero, de manera parecida a lo que hace Mendelssohn en su *Concierto para violín,* lo que da a dicho tema principal una cierta función cíclica. Todo eso hace que parezca que se está ante una fantasía más que ante un concierto. En ese sentido, hay que recordar que en el manuscrito, en un primer momento, se nombró la obra como *Konzertstück,* "pieza concertante", lo que parece explicar esa peculiaridad.

Lo anterior no quiere decir que se abandonen los esquemas formales: el primer tiempo sigue la forma sonata, el segundo la de *lied* y el tercero la de rondó-sonata, lo que estaría dentro de los esquemas clásicos. No hay un interés en subrayar esa estructura, sino que parece haber una especie de voluntad de construir un discurso continuo. Tanto el primer tiempo como el tercero están escritos en la tonalidad principal, la menor, y evolucionan hacia el modo mayor. Pero hay que señalar la presencia de la subdominante, re menor, que desempeña importante papel a lo largo de la obra y que le confiere cierta ambigüedad tonal. Asimismo, el movimiento lento está escrito en fa mayor, tonalidad alejada en el círculo de quintas de la principal, algo que no ocurrirá en la sinfonía, donde todo gira alrededor de la tonalidad principal, do mayor.

Como ocurría en su concierto para piano, no hay una introducción orquestal, aunque el tema lo expone el solista, no como en el de piano. La escritura destaca por las incursiones en los registros extremos del instrumento, sea el agudo o el grave, y en el segundo tiempo resulta especialmente reseñable el efecto que produce el uso de las

dobles cuerdas. A lo largo de toda la obra, el chelo tiene un lugar preponderante ante una orquesta con la que rara vez se enfrenta, tal vez con la excepción del tercer tiempo. A menudo la orquesta parece tener un papel de mero acompañante, lo que no quiere decir que la parte orquestal no esté bien trabajada, pues está repleta de ricos detalles.

Esa preponderancia del chelo no tiene una función virtuosística, sino expresiva; en ese sentido, Ka-Wai Yu[1] establece un paralelismo entre la forma en la que el chelo afronta cada frase y la música vocal de Schumann, en concreto con el ciclo *Dichterliebe,* de manera que, bajo la macroforma sonata, *lied* y rondó-sonata, los episodios se van sucediendo como si de un *lied* estrófico se tratase. El caso es que, pese a las exigencias técnicas que hemos señalado, ninguna de ellas parece un mero ornamento, sino que obedecen a un sentido expresivo. Aunque suene tópico, convendría recordar, una vez más, que el chelo es, entre los instrumentos de cuerda, el que más se suele comparar con la voz humana, y esta obra contiene ese efecto de canto continuo.

Por último, hay que recordar que la obra no tuvo especial suerte inmediata, pues no fue interpretada en vida del compositor. Hubo que esperar a 1860. Como curiosidad, existe una transcripción para violín, realizada por el propio autor.

---

[1] Ka-Wai Yu (2011): *When concerto meets song cycle: a study of vocal influences in Robert Schumann's cello concerto in a minor op. 129 in reference to his Dichterliebe op. 49.* University of Illinois at Urbana Champaign.

Sinfonía n.º 2 en do mayor, op. 61

Composición: 1845; estreno: Leipzig, 5-XI-1846

Más suerte tuvo la *Sinfonía en do mayor,* que fue estrenada en Leipzig el 5 de noviembre de 1846 con la Gewandhaus, dirigida, ni más ni menos, que por Felix Mendelssohn. Robert Schumann comenzó su composición a finales de 1845. Por tanto, aunque esté catalogada en segundo lugar, cronológicamente es la tercera: la *Primera, Primavera,* fue escrita en 1840, y en 1841 la versión inicial de la *Sinfonía en re menor,* que ocupa el cuarto lugar del catálogo; en 1850 escribió la *Renana,* que será la última, pero ocupa el tercer lugar del catálogo.

La *Sinfonía n.º 2* de Schumann se puede considerar la más ambiciosa en el nivel formal de las cuatro que escribió, siempre que asumamos que la cuarta también se caracteriza por una peculiar apuesta formal. En la *Cuarta* hay un especial interés por la unidad y continuidad del discurso musical, mientras que la *Segunda* se distingue por la voluntad de crear una sólida arquitectura. Pero también es una obra muy personal que, tras su aparente formalismo (no posee ningún sobrenombre), esconde todo un contenido a modo de referencias y citas. Para ayudar a entender la construcción, articulación y significado de esta obra, vamos a explicar tres elementos que a nuestro juicio la determinan.

El primer elemento es la sólida construcción clásico-romántica. Está estructurada en los cuatro tiempos convencionales, aunque el movimiento lento ocupa el tercer lugar —como ya ocurrió en la *Sinfonía n.º 9* de Beethoven— y, lógicamente, el *scherzo* se encuentra en segundo lugar. Cada uno de los movimientos está reciamente construido siguiendo los esquemas propios de la sinfonía, aunque sin caer en el convencionalismo, pues Schumann siempre propone novedades. El primero de los tiempos es un *allegro* de sonata con una amplia introducción (como ocurre también en la *Primera* y *Cuarta*), aunque destaca la amplitud que Schumann confiere al desarrollo. En el *scherzo* la sorpresa llega con la inclusión del segundo trío. El tercero, *Adagio espressivo,* sigue forma de aria; el cuarto aparece

planteado como una forma sonata, pero otra sorpresa llega en la reexposición, cuando aparece un nuevo tema que protagonizará toda esa sección hasta la triunfal coda que culmina la sinfonía.

Asimismo, la sinfonía está estructurada sobre un andamiaje armónico que gira alrededor de la tonalidad principal de do mayor. En esta tonalidad están escritos los tiempos primero y cuarto, mientras que el *scherzo* está escrito en la menor, que es el relativo menor de do. Por cierto, hay cierta tendencia en Schumann a escribir *scherzi* en tonalidad menor, algo en lo que diverge de buena parte del resto de compositores, que suelen optar por una tonalidad mayor; él elige una tonalidad menor para los *scherzi* de su *Primera, Segunda* y *Cuarta* sinfonías. La *Segunda,* como se ha dicho, tiene la peculiaridad de contener dos tríos, uno en sol mayor, que es la dominante de do, y el segundo en do mayor, la tonalidad principal. El *adagio,* siguiendo esta lógica tonal, está escrito en do menor, de manera que toda la sinfonía está emparentada tonalmente con el do mayor.

El segundo elemento que articula la sinfonía y que querríamos destacar es la presencia de una especie de tema cíclico o *idée fixe*. Se trata del tema o motivo que aparece en la introducción del primer tiempo. Está encomendado a los metales y se caracteriza por una octavas paralelas y, de manera más característica, un intervalo de quinta ascendente. Ese motivo, en cierto sentido, estructura y contribuye a cierta coherencia temática en la sinfonía, como una idea recurrente que aparece a lo largo de la obra. Lo encontramos al final del primer tiempo, pero también en el final del *scherzo,* así como en la espectacular coda que cierra la sinfonía. En nuestra opinión, se puede ver también cierta referencia en el *adagio,* cuando las trompas entonan una octavas paralelas en un tresillo que nos devuelven de manera sutil a la sonoridad de dicho tema cíclico. Es cierto que aquí se prescinde del intervalo de quinta y, por tanto, el motivo se mencionaría de manera remota.

El tercer elemento que conviene tener en cuenta para entender la obra y que la dota de cierto contenido más allá de lo formal es la

presencia de la música de dos autores a los que Schumann admiraba profundamente: Bach y Beethoven. El compositor había dedicado tiempo al estudio de la obra de Bach poco tiempo antes de escribir la sinfonía. El mismo año de composición, 1845, Schumann había escrito sus *Seis fugas sobre el motivo BACH,* op. 60. Se trata de unas fugas compuestas sobre un motivo célebre que se construye sobre las notas que en notación alemana se corresponden con el nombre de Bach: si bemol (B), la (A), do (C), si natural (H). Pues bien, ese motivo aparece como el sujeto del *fugato* del segundo trío del *scherzo*.

Más evidente resulta la cita que de Bach hace Schumann en el *adagio*. Martin Demmler[2] señala que el bellísimo tema que lo caracteriza proviene de la *Trío sonata* de la *Ofrenda musical,* de Bach. Schumann utiliza el tema de Bach para construir uno de los más bellos movimientos lentos que salieron nunca de su pluma. Destaca la evocadora sonoridad que emana del oboe cuando toma el relevo de la cuerda; o la manera en que esta se diluye en ese trino de apariencia infinita de los primeros violines.

Pero también Beethoven aparece como invitado implícito y explícito en esta sinfonía. Por un lado, ya hemos señalado que la disposición del tiempo lento en tercer lugar nos remite al de Bonn. También las dimensiones que Schumann otorga al desarrollo recuerdan al primer tiempo de la *Heroica*. Por otra parte, el uso del tema cíclico puede recordar tanto a la *idée fixe* de Berlioz como al célebre motivo de cuatro notas de la *Quinta* de Beethoven, que sirve de material básico para el primer tiempo, y que reaparecerá en el tercero y cuarto.

---

[2] Demmler, M. (2004): *Shumanns Sinfonien, ein musikalischer Werkführer.* C.H. Beck. p. 58.

Pero la influencia más clara es una cita en el cuarto tiempo: como se ha señalado, en la sección final aparece un nuevo tema que protagonizará toda la conclusión de la sinfonía; ese tema, como Demmler[3] apunta, proviene del ciclo *An die ferne Geliebte (A la amada lejana),* op. 98, de Beethoven, concretamente de la última de las canciones. Schumann también emplea esa melodía en su *Fantasía* op. 17 y en su *Cuarteto de cuerda* op. 41 n.º 2.

Se trata de un tema que se suele considerar un guiño a su esposa Clara. Concretamente la cita corresponde a los versos iniciales del poeta, médico y amigo de Beethoven Aloys Jeitteles (1794-1858), que dicen: *"Nimm sie hin denn, diese Lieder, die ich dir, Geliebte, sang" ("Toma, pues, estas canciones que para ti, amada, canto");* la orquesta entona a modo de culminación, casi como un himno, esta melodía, que aparece como una afirmación musical en forma, también, de mensaje a Clara, quien completa así el grupo de ilustres invitados musicales que el autor parece querer unir en esta obra. Es como si Schumann quisiera hacer partícipes a aquellos a los que ama y admira, sea en el ámbito artístico o personal. El final de la sinfonía puede, pues, considerarse como una especie de canto al arte musical, con la referencia a Beethoven, y al amor, con el guiño a Clara Schumann.

© César Rus

[3] Ibídem, p. 61.

Xavier Phillips
violonchelo

Xavier Phillips comenzó sus estudios de violonchelo a los 6 años. Ganó varios concursos internacionales, y su encuentro con Mstislav Rostropóvich resultó en una larga colaboración en la que Xavier Phillips recibió los consejos y la orientación de este maestro del violonchelo.

Xavier Phillips fue rápidamente invitado a tocar con prestigiosas orquestas, como la Filarmónica de Nueva York, Sinfónica Nacional de Washington, Orquesta del Mariinski, Sinfónica de Washington, Orquesta de la Suisse Romande, Filarmónica de la Scala, Orquesta de París, Orquesta Nacional de Francia, Orquesta Filarmónica de la Radio de Francia, Sinfónica de Berlín, Orquesta Sinfónica de la Radio de Berlín, Sinfónica de Seattle, Orquesta de Cámara de Lausana, Sinfónica de Houston, Escocesa de la BBC, Orquesta Sinfónica de Quebec, Orquesta de la BBC de Gales, Orquesta de la Radio de Sarrebruck, etc.

Ha tocado bajo la batuta de distinguidos directores, como su mentor Mstislav Rostropóvich, así como Riccardo Muti, Valery Gergiev, Christoph Eschenbach, James Conlon, Marek Janowski, Vladimir Fedoseyev, Ion Marin, Jesús López Cobos, Vladimir Spivakov, Kurt Masur, Paavo Järvi, Jonathan Nott, Ludovic Morlot, Jean-Marie Zeitouni...

Es también un comprometido músico de cámara que disfruta compartiendo escenario con artistas como Shlomo Mintz, François Frédéric Guy, Tedi Papavrami, Jean-Marc Phillips-Varjabédian, David Grimal, Emmanuel Strosser o Igor Tchetuev.

En recital ha tocado, entre otros lugares, en el Wigmore Hall, el Teatro Mariinski, Teatro de los Campos Elíseos, Philharmonie de París, Victoria Hall de Ginebra, Arsenal de Metz, y en algunos prestigiosos festivales como el Festival de Violonchelo de Kings Place de Londres, el Printemps des Arts de Montecarlo, el Festival Berlioz de la Côte Saint-André y el Festival de Pâques d'Aix-en-Provence.

En 2015, Xavier Phillips graba un álbum con el pianista François-Frédéric Guy (Aparté/Evidence). Esta grabación ha recibido excelentes críticas, como la de *Gramophone* ("Editors Choice") y la de *The Strad* ("Recommends"), y ha sido considerada por la revista *Gramophone* como una de las *"50 grabaciones más maravillosas de Beethoven"*. Sus últimas grabaciones han sido el *Concierto para violonchelo n.º 1* de Shostakóvich con Les Disonances y el *Concierto para violonchelo* de Dutilleux, *"Tout un monde lontain",* con la Sinfónica de Seattle bajo la dirección de Ludovic Morlot. Esta grabación ha sido nominada tres veces a los premios Grammy 2015. El mismo Xavier Phillips ha sido nominado para el Grammy como "Mejor solo instrumental".

Además de su trabajo como solista, Xavier Phillips es profesor desde 2013 en la Haute Ecole de Musique de Sion, en Lausana.

Xavier Phillips toca un violonchelo Matteo Gofriller de 1710.

Case Scaglione
director

Case Scaglione es director titular de la Orquesta de Cámara de Wurtemberg en Heilbronn (desde la temporada 18/19) y director musical de la Orquesta Nacional de la Isla de Francia (desde la temporada 19/20). Anteriormente trabajó como director asociado de la Filarmónica de Nueva York y director musical de la Orquesta Debut de la Fundación de Jóvenes Músicos de Los Ángeles. Case fue la fuerza impulsora detrás del crecimiento artístico y la diversificación de la organización, llevando a cabo su iniciativa de carácter educativo "360 ° Music".

En 2016, Scaglione hizo un aclamado debut en Alemania con la Orquesta de Cámara de Wurtemberg en Heilbronn para la última presentación de abono de la temporada de conciertos 15/16. *Heilbronner Voice* comentó:

> La precisión, el equilibrio y un sonido casi ingrávido dominaron el concierto desde el primer compás ... La *Sinfonía Linz* de Mozart fue como un paseo iluminado por el sol en un camino alpino.

Tras su segunda colaboración con la orquesta, con la *Primera sinfonía* de Beethoven en el Liederhalle de Stuttgart, se anunció en la conferencia de prensa celebrada en Heilbronn en julio de 2017 que Case Scaglione había sido elegido por unanimidad como director titular de la orquesta a partir de la temporada 2018-19.

Durante el tiempo en que colaboraron, bajo el liderazgo de Case la orquesta trabaja con distinguidos solistas, como Jean-Yves Thibau-

det, Yeol Eum Son, Alisa Weilerstein, Leila Josefowicz, Emmanuel Tjeknavorian, Simone Lamsma, Johannes Moser, Julian Steckel, Sharon Kam, Stefan Dohr y Sebastian Manz. Tras un intenso programa de giras, junto con Case, la Orquesta de Cámara de Wurtemberg en Heilbronn se presenta actualmente en algunos de los lugares más distinguidos de Europa, como el Concertgebouw de Ámsterdam, el Musikverein de Viena y el Herkulessaal en Múnich. En la temporada actual y las próximas, el tema de la Transformación es el enfoque principal y, con este fin, algunas de las obras más destacadas de los programas que se presentan en interpretaciones en vivo son *Noche transfigurada,* de Arnold Schoenberg, y *Metamorfosis,* de Richard Strauss; destaca también la grabación de las *Seis Sinfonías* (sobre las *Metamorfosis* de Ovidio) de Carl Ditters von Dittersdorf. Otras grabaciones con la Orquesta de Cámara de Wurtemberg en Heilbronn incluyen un CD de Copland con el clarinetista Sebastian Manz, que interpreta el *Concierto para clarinete*.

Después de una gira de dos semanas por la región de la Isla de Francia en 2016, el debut de Case con la Orquesta Nacional de la Isla de Francia fue un gran éxito que llevó a una nueva invitación instantánea para dirigir la orquesta en la Philharmonie de París para la apertura de la temporada 17/18. Tras una segunda colaboración, se anunció que Scaglione había sido elegido como el director musical de la orquesta para la temporada 19/20. Case la dirigió en agosto de 2019 en el Festival Berlioz, en Côte Saint-André, con un programa que contenía la *Sinfonía heroica,* de Ludwig van Beethoven, y *Vida de héroe,* de Richard Strauss. Desde el concierto inaugural de la temporada 19/20 en la Philharmonie de París, Case ha recibido elogios de los críticos de esta ciudad. De su reciente programa de Sibelius, Alain Cochard afirma:

> Scaglione tiene a Sibelius en la cabeza tanto como en el corazón, y dirige todo el programa de memoria. Sensación de espacio, profusión interior: la progresión dramática que el joven maestro imprime al movimiento inicial de la *Quinta sinfonía,* colocada en la primera parte de la velada, da testimonio de un dominio

pleno de su tema, que se revela en una interpretación conjunta que sabe cuidar el detalle (magnífico *Andante mosso, casi Allegretto*), superponiendo los planos sonoros y haciendo sentir el empuje incontenible de la fuerza que lleva al majestuoso coro del último episodio.

Con gran demanda como director sinfónico en todo el mundo, algunas colaboraciones importantes recientes y futuras de Case incluyen debuts y regresos con la Orquesta NDR Elbphilharmonie, Sinfónica de Castilla y León, Orquesta Sinfónica de RTVE, Orquesta Sinfónica de Madrid, Orquesta Sinfónica de Bournemouth, Orquesta de Cámara Escocesa, Sinfónica del Úlster, Orquesta Sinfónica Nacional RTÉ, Orquesta Filarmónica de Luxemburgo, Orquesta Sinfónica de Lucerna, Filarmónica de Bruselas y Filarmónica de Szczecin. En Norteamérica, Case ha trabajado con la Filarmónica de Nueva York, Houston, Dallas, Detroit, Phoenix, San Diego y Baltimore. En Asia, ha dirigido conciertos con la Orquesta Filarmónica de China, así como con las orquestas sinfónicas de Shanghái y Cantón; además ha regresado regularmente a la Orquesta Filarmónica de Hong Kong.

Case disfruta de una estrecha relación con muchos de los solistas más importantes del mundo, como Joshua Bell, Yulianna Avdeeva, Jean-Efflam Bavouzet, Behzod Abduraimov y Khatia Buniatishvili. Los mentores de dirección de Case han sido algunos de los directores de orquesta más prominentes en el escenario mundial actual, incluidos Alan Gilbert, Jaap van Zweden y David Zinman.

Orquesta Sinfónica de Castilla y León

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León (OSCyL) fue creada en 1991 por la Junta de Castilla y León, y tiene su sede estable desde 2007 en el Centro Cultural Miguel Delibes de Valladolid. Sus titulares han sido Max Bragado-Darman, Alejandro Posada, Lionel Bringuier y Andrew Gourlay. Desde 2016 la orquesta colabora con el maestro israelí Eliahu Inbal como principal director invitado. Además, en la Temporada 2018-2019 incluyó a Roberto González-Monjas como principal artista invitado.

A lo largo de más de dos décadas y media, la OSCyL ha ofrecido centenares de conciertos junto a una larga lista de artistas, entre los que han destacado los maestros Jesús López Cobos (director emérito), Semyon Bychkov, Vasily Petrenko, Gianandrea Noseda, Leonard Slatkin, Pinchas Steinberg, Giovanni Antonini, Yan Pascal Tortelier, Jukka-Pekka Saraste, David Afkham o Leopold Hager; los cantantes Ian Bostridge, Leo Nucci, Renée Fleming, Juan Diego Flórez, Magdalena Kožená, Rufus Wainwright y Angela Gheorghiu; e instrumentistas como Daniel Barenboim, Vilde Frang, Maria João Pires, Franz Peter Zimmermann, Javier Perianes, Truls Mørk, Viktoria Mullova, Ivo Pogorelich, Emmanuel Pahud, Khatia Buniatishvili, Chick Corea, Michel

Camilo, Midori, Nikolai Lugansky, Pinchas Zukerman y Vadim Repin, entre otros.

Después de que la OSCyL haya llevado a cabo importantes estrenos y realizado diversas grabaciones para Deutsche Grammophon, Bis, Naxos, Tritó o Verso, en la Temporada 2018-2019 retomó su actividad discográfica desde un sello propio y un monográfico de Rajmáninov, junto a nuevos proyectos discográficos que se encuentran en marcha.

A lo largo de los últimos meses la orquesta ha demostrado una vez más su responsabilidad y compromiso con la sociedad de Castilla y León, desde el convencimiento de que en los momentos difíciles, como son los que estamos viviendo por los efectos de la crisis sanitaria ocasionada por la COVID-19, la música nos transmite un mensaje de ánimo y de conciencia social.

En esta situación, la orquesta ha sabido reinventarse con alternativas de contenido digital, poniendo al servicio de los ciudadanos una amplia oferta de actividades y propuestas para disfrutar de la música clásica, que recibieron una extraordinaria acogida. También han cambiado las características habituales de los conciertos que ha ofrecido esta formación en los últimos meses dentro de las Temporadas de Otoño e Invierno, con un repertorio adaptado a la nueva distribución espacial y de aforo, creando así un entorno de confianza y seguridad para todos sus abonados.

Ahora la Orquesta Sinfónica de Castilla y León presenta la Temporada de Primavera, que incluye siete programas y mantiene la ampliación del escenario para poder interpretar un repertorio para gran orquesta y garantizar que los profesores puedan guardar la distancia de seguridad. En esta temporada la orquesta cuenta con los directores Antonio Méndez, Joana Carneiro, Case Scaglione, Óliver Díaz, Wayne Marshall y Elim Chan, y con los solistas Lucas Macías, Roxana Wisniewska Zabek, Xavier Phillips, Javier Perianes, Pablo Sáinz-Villegas, Measha Brueggergosman y Dominique Vleeshouwers.

ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

VIOLINES PRIMEROS

Gergana Gergova, *concertino*
Beatriz Jara, *ayda. concertino*
Elizabeth Moore, *ayda. solista*
Wioletta Zabek, *concertino honorífico*
Cristina Alecu
Malgorzata Baczewska
Irene Ferrer
Irina Filimon
Pawel Hutnik
Vladimir Ljubimov
Eduard Marashi
Renata Michalek
Daniela Moraru
Dorel Murgu
Monika Piszczelok
Piotr Witkowski

VIOLINES SEGUNDOS

Jennifer Moreau, *solista*
Jordi Gimeno, *ayda. solista*
Benjamin Payen, *1.er tutti*
Csilla Biro
Anneleen van den Broeck
Iuliana Muresan
Blanca Sanchis
Gregory Steyer
Tania Armesto
Iván Artaraz
Óscar Rodríguez

VIOLAS

Néstor Pou, *solista*
Marc Charpentier, *ayda. solista*
Michal Ferens, *1.er tutti*
Virginia Domínguez
Ciprian Filimon
Harold Hill
Doru Jijian
Julien Samuel
Jokin Urtasun

VIOLONCHELOS

Márius Diaz, *solista*
Héctor Ochoa, *ayda. solista*
Ricardo Prieto, *1.er tutti*
Montserrat Aldomà
Pilar Cerveró
Jordi Creus
Marie Delbousquet
Frederik Driessen
Diego Alonso
Marta Ramos

CONTRABAJOS

Tiago Rocha, *solista*
Juan Carlos Fernández, *ayda. solista*
Mar Rodríguez, *1.er tutti*
Nigel Benson
Emad Khan
Daniel Maestro

ARPA

Marianne ten Voorde, *solista*

FLAUTAS

Dianne Winsor, *solista*
Pablo Sagredo, *ayuda solista*
José Lanuza, *1.er tutti / solista piccolo*

OBOES

Sebastián Gimeno, *solista*
Clara Pérez, *ayda. solista*
Juan M. Urbán, *1.er tutti / solista corno inglés*

CLARINETES

Laura Tárrega, *solista*
Julio Perpiñá, *1.er tutti / solista clarinete bajo*

FAGOTES

Salvador Alberola, *solista*
Alejandro Climent, *ayda. solista*
Fernando Arminio, *1.er tutti / solista contrafagot*

TROMPAS

José M. Asensi, *solista*
Carlos Balaguer, *ayuda solista*
Emilio Climent, *1.er tutti*
José M. González, *1.er tutti*
Martín Naveira, *1.er tutti*

TROMPETAS

Roberto Bodí, *solista*
Emilio Ramada, *ayda. solista*
Miguel Oller, *1.er tutti*

TROMBONES

Philippe Stefani, *solista*
Robert Blossom, *ayda. solista*
Federico Ramos, *solista trombón bajo*

TUBA

José M. Redondo, *solista*

TIMBALES / PERCUSIÓN

Juan A. Martín, *solista*
Tomás Martín, *ayda. solista*
Ricardo López, *1.er tutti*

EQUIPO TÉCNICO Y ARTÍSTICO

Jesús Herrera
Juan Aguirre
Silvia Carretero
Julio García
Eduardo García
Francisco López

ESSSTTTAAOOOORQQQUEESSSTT
FOOONNIIICCCAAASSSIINNNNFFO
FFOOONNIIICCCSSSIINNNNFFOOO

CASTILLA Y LEÓN

WWW.OSCYL.COM

WWW.CENTROCULTURALMIGUELDELIBES.COM

WWW.FACEBOOK.COM/CENTROCULTURALMIGUELDELIBES

WWW.FACEBOOK.COM/ORQUESTASINFONICADECASTILLAYLEON

WWW.TWITTER.COM/CCMDCYL

WWW.TWITTER.COM/OSCYL_

LLLCENTRO CULTURALCCCC
ELLLLLLLMIGUELMMMMIIIIIIGG
BBEEEEESSSSDELIBESDDDDEE

Junta de Castilla y León